



KOBZARSKA SICH

Anatoli W. Murha, Administrator

15356 Ellen Drive

Livonia, MI 48154

734.658.6452 Phone

734.953.0305 Fax

ks@bandura.org

www.bandura.org/bandura_school.htm

August 10 – 24, 2008

Kobzarska Sich is a summer musical experience devoted to teaching bandura and Ukrainian choral music.

INTRODUCTION

Founded in 1979, Kobzarska Sich was designed to bring together bandura players from all over North America to learn more about bandura and its unique art form. Over the years, Kobzarska Sich has diversified its programming to encompass the rich traditions and sounds of Ukrainian choral music.

Kobzarska Sich is held at All Saints Ukrainian Orthodox Camp in Emlenton, Pennsylvania. All Saints offers over 90 acres of pristine beauty in the Allegheny Mountains. The camp's facilities include volleyball courts, a swimming pool, 10 cabins for participants, a Millennium Cultural Center with housing and classrooms, and an activities pavilion, tennis and basketball courts, an infirmary and nature trails. All Kobzarska Sich participants are housed on the grounds of All Saints Camp in either cabins or in the Millennium Cultural Center.

Kobzarska Sich offers **two bandura programs** and **two vocal programs**. All four programs are held within the August 10 – 24 time frame though each program has its own schedule. Programs do overlap to give every participant a unique musical experience. **For additional program information, please see below:**

BANDURA PROGRAMS

Bandura Course – A two week program August 10 - 24

Over seven hours of daily instruction in: the technique of playing bandura, bandura history, solo and ensemble playing and singing, music lectures, elementary music theory (as needed). There will be free time for sport, swimming, and relaxation.

This course is designed for teenaged children (12 and older) and adults of all ages.

Bandura Workshop – A one week program August 10 - 17

This workshop covers the basics of playing bandura and bandura history. Participants are introduced to ensemble playing and singing, music lectures, elementary music theory (as needed). There will be free time for sport, swimming, and relaxation.

This workshop is designed for children ages 9 - 11

VOCAL PROGRAMS

Ukrainian Sacred Music Workshop - A four-day program August 14 - 17

The newest program introduced at Kobzarska Sich just last year with great attendance and success. This workshop provides an opportunity to sing sacred works by Ukrainian master composers and provides practical pointers for church singers, cantors, and conductors alike relative to common areas of church singing. Listening lectures will open up many hidden aspects of sacred music tradition. There will be free time for sport, swimming, and relaxation.

This course is designed for older teenagers (ages 15 and older) and adults of all ages.

Ukrainian Vocal Music Workshop - A one week program August 17 - 24

This intensive and enjoyable workshop focuses on the singing and performance of Ukrainian folk music. Participants will take part in a various ensembles, private lessons, and be instructed by teachers with extensive backgrounds in Ukrainian vocal music. There will be free time for sport, swimming, and relaxation.

This course is designed for older teenagers (ages 15 and older) and adults of all ages.

A Final Concert for the two-week Bandura Course and one-week Ukrainian Vocal Workshop will be held on Sunday, August 24 at 1:30pm

KOBZARSKA SICH FEATURED INSTRUCTORS

OLEH MAHLAY, Musical Director of Kobzarska Sich
Artistic Director and Conductor of the Ukrainian Bandurist Chorus

JULIAN KYTASTY, Artist-in-Residence
Artistic Director of the New York School of Bandura

OLEH SOZANSKY
Lviv Conservatory

NATALIA B. MAHLAY
Artistic Director of the Zorya Female Vocal Ensemble

REV. DEACON IHOR MAHLAY
Administrator and Bandura Instructor from the Hryhory Kytasty School of Bandura in Parma, OH

**Additional instructors will be announced at a later date. Instructional staff is subject to change. Instruction is in both English and Ukrainian.*

KOBZARSKA SICH COUNSELORS

In addition to the instructional staff, Kobzarska Sich also has counselors on staff to supervise the participants under the direction of Kobzarska Sich Administrator and Camp Director Anatoli W. Murha. Accommodation assignments are arranged by age. **Minor participants** (17 and younger) have a counselor staying with them in their cabin. **Adult participants** (18 and over) are also housed together. Individual requests may or may not be honored as the situation so permits.

KOBZARSKA SICH DAILY SCHEDULE

8:30am	BREAKFAST
9:00am – 1:00pm	LESSONS
1:00pm	LUNCH
2:00pm – 4:00pm	FREE TIME
4:00pm – 6:00pm	LESSONS
6:00pm	DINNER
7:00pm – 9:00pm	GENERAL REHEARSAL
9:00pm	EVENING ACTIVITY
10:00pm	CURFEW / LIGHTS OUT (Ages 9 – 11)
11:00pm	CURFEW / LIGHTS OUT (Ages 12 – 17)
12:30am	CURFEW / LIGHTS OUT (Ages 18 and older)

**Schedule is general and subject to change. A detailed daily schedule is posted during camp.*

Enclosed you will find registration forms for the Bandura Programs and Vocal Programs of Kobzarska Sich. Please go through the documents carefully, as they contain everything you need to know about camp, as well answers to most frequently asked questions. Please complete the registration form and return by the appropriate date indicated on the form.

Upon receiving your registration form and payment/deposit, you will be sent a confirmation package, which will include a *Medical Form, Emergency Contact Form, Checklist of items to bring to camp, Directions to camp, and Camp Rules*. For more information, please feel free to contact me at **734.658.6452** or **KS@bandura.org**.

Anatoli W. Murha
Administrator -- Kobzarska Sich



BANDURA PROGRAMS

Page 1 of 2

REGISTRATION FORM

PLEASE CHOOSE ONE

 Bandura Course
August 10 – 24 - - Ages 12 and older

 Bandura Workshop
August 10 – 17 - - Ages 9 – 11

PLEASE COMPLETE BELOW

PARTICIPANT'S NAME:		
ADDRESS:		CITY:
PROV/STATE:	POSTAL:	EMAIL:
PHONE (Home):		PHONE (Cell or Business):
DATE OF BIRTH:		AGE:
MALE/FEMALE:		
PARENT/GUARDIAN NAME (if under 18):		

♪ Does the participant play the bandura? **YES / NO**
 If yes, what kind? (Chernihivska, Poltavska, etc.)
 How many years?
 What level? (Beginner, Intermediate, Advanced)
 Who is the teacher?

♪ Does the participant speak/understand Ukrainian? **YES/NO** ♪ Does the participant read music? **YES/NO**
 ♪ Does the participant play other instruments? **YES/NO** ♪ Does the participant swim? **YES/NO**
 If yes, which instrument(s)?

♪ Does the participant require a bandura? **YES/NO --** If yes, \$100 rental fee plus \$100 damage deposit.
 ♪ What is the participant's voice range? (Soprano, Alto, Tenor, Bass)
 ♪ Where did you hear about this camp?

LOCATION: Kobzarska Sich is held in Emlenton, Pennsylvania at All Saints Ukrainian Orthodox Church Camp Grounds.

All Saints U.O.C Camp
110 All Saints Road - Emlenton, PA 16373

REGISTRATION: Please apply early as enrollments are accepted in the order in which they are received. In some cases, the Kobzarska Sich has more applicants than can be accommodated. **If full payment is enclosed with application and is received by June 15, 2008, subtract \$25 per applicant.**

TUITION

BANDURA COURSE – TWO WEEKS Ages 12 and up	August 10 – 24	\$625 x ___	= \$ _____
BANDURA COURSE – ONE WEEK Ages 12 and up	August 10 – 17 or August 17 – 24	\$335 x ___	= \$ _____
BANDURA WORKSHOP Ages 9 – 11	August 10 - 17	\$335 x ___	= \$ _____
BANDURA RENTAL	-----	\$100 x ___	= \$ _____
SUBTOTAL	-----	-----	= \$ _____
EARLY BIRD DISCOUNT - If full payment is enclosed with application and is received by June 15, 2008	Subtract \$25 per applicant	\$25 x ___	= \$ _____
FAMILY DISCOUNT – If more than one person from your immediate family is attending.	Subtract \$25 total	\$25	= \$ _____
A) TOTAL AMOUNT DUE	-----	-----	= \$ _____
B) TOTAL ENCLOSED	-----	-----	= \$ _____
DUE UPON ARRIVAL	(line A minus line B)	-----	= \$ _____

TUITION: Tuition covers all expenses related to your stay at camp, which includes lessons, accommodations, music books and meals.

PAYMENT: **Must be in U.S. FUNDS.** No credit cards accepted. Make checks payable to **Kobzarska Sich.**

REGISTRATION: Registration will take place on **Sunday, August 10th, 2008 at 4:00 p.m.**

REFUND POLICY: A full refund of fees, **excluding the registration fee of \$100,** will be given only if notice of cancellation is received by 12:00pm (noon) of the Monday immediately prior to the registration day.

PLEASE RETURN PAYMENT AND REGISTRATION FORM TO:

KOBZARSKA SICH
Anatoli W. Murha – Administrator
15356 Ellen Drive -- Livonia, MI 48154

**UPON RECEIPT OF APPLICATION AND PAYMENT, A
CONFIRMATION PACKAGE WILL BE SENT WITH THE FOLLOWING INFORMATION:**

- Medical Form
- Emergency Contact Form
- Checklist of things to bring to camp
- Directions to camp
- Rules

OFFICE USE ONLY

Date Received _____ Postmark Date _____ Amt. Received _____



VOCAL PROGRAMS

Page 1 of 2

REGISTRATION FORM

PLEASE CHOOSE ONE

_____ **Ukrainian Sacred Music Workshop**
 August 14 – 17 - - Ages 15 and older
**August 13 evening arrival*

_____ **Ukrainian Vocal Workshop**
 August 17 – 24 - - Ages 15 and older

PLEASE COMPLETE BELOW

PARTICIPANT'S NAME:		
ADDRESS:		CITY:
PROV/STATE:	POSTAL:	EMAIL:
PHONE (Home):		PHONE (Cell or Business):
DATE OF BIRTH:		AGE:
MALE/FEMALE:		
PARENT/GUARDIAN NAME (if under 18):		

🎵 Does the participant currently sing? **YES / NO**

_____ If yes, where?

_____ How many years?

_____ Who is/was the teacher?

_____ What is the participant's voice range? (Soprano, Alto, Tenor, Bass)

🎵 Does the participant speak/understand Ukrainian? **YES/NO**

🎵 Does the participant read music? **YES/NO** 🎵 Does the participant swim? **YES/NO**

🎵 Where did you hear about this camp?

LOCATION: Kobzarska Sich is held in Emlenton, Pennsylvania at All Saints Ukrainian Orthodox Church Camp Grounds.

All Saints U.O.C Camp
110 All Saints Road - Emlenton, PA 16373

REGISTRATION: Please apply early as enrollments are accepted in the order in which they are received. In some cases, the Kobzarska Sich has more applicants than can be accommodated. **If full payment is enclosed with application and is received by June 15, 2008, subtract \$25 per applicant.**

TUITION

UKRAINIAN SACRED MUSIC WORKSHOP	August 14 – 17 <i>*August 13 evening arrival</i>	\$160 x ___	= \$ ___
UKRAINIAN VOCAL WORKSHOP	August 17 – 24	\$335 x ___	= \$ ___
SUBTOTAL	-----	-----	= \$ ___
EARLY BIRD DISCOUNT - If full payment is enclosed with application and is received by June 15, 2008	Subtract \$25 per applicant	\$25 x ___	= \$ ___
FAMILY DISCOUNT – If more than one person from your immediate family is attending.	Subtract \$25 total	\$25	= \$ ___
A) TOTAL FEES OWING	-----	-----	= \$ ___
B) TOTAL ENCLOSED	-----	-----	= \$ ___
DUE UPON ARRIVAL	(line A minus line B)	-----	= \$ ___

TUITION: Tuition covers all expenses related to your stay at camp, which includes lessons, accommodations, music books and meals.

PAYMENT: **Must be in U.S. FUNDS.** No credit cards accepted. Make checks payable to **Kobzarska Sich.**

REGISTRATION: *Ukrainian Sacred Music Workshop* registration will take place on **Wednesday, August 13th, 2008 at 7:00 p.m.**

Ukrainian Vocal Workshop registration will take place on **Sunday, August 17th, 2008 at 4:00 p.m.**

REFUND POLICY: A full refund of fees, **excluding the registration fee of \$100,** will be given only if notice of cancellation is received by 12:00pm (noon) of the Monday immediately prior to the registration day.

PLEASE RETURN PAYMENT AND REGISTRATION FORM TO:

**KOBZARSKA SICH
Anatoli W. Murha – Administrator
15356 Ellen Drive -- Livonia, MI 48154**

**UPON RECEIPT OF APPLICATION AND PAYMENT, A
CONFIRMATION PACKAGE WILL BE SENT WITH THE FOLLOWING INFORMATION:**

- Medical Form
- Emergency Contact Form
- Checklist of things to bring to camp
- Directions to camp
- Rules

OFFICE USE ONLY

Date Received _____ Postmark Date _____ Amt. Received _____